

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Vermeiden von Schäden in
Warmwasser-Heizungsanlagen
Abgasseitige Korrosion
Prevention of damage in
water heating installations
Corrosion by fuel gases

VDI 2035
Blatt 3 / Part 3

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Einleitung	2	Introduction	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Normative Verweise	3	2 Normative references	3
3 Begriffe	3	3 Terms and definitions	3
4 Grundsätze	3	4 Basic principles	3
5 Korrosionsarten	4	5 Forms of corrosion	4
6 Korrosionsursachen und Einflussfaktoren	5	6 Causes of corrosion and influencing factors	5
6.1 Allgemeines	5	6.1 General comments	5
6.2 Verunreinigungen der Verbrennungsluft	6	6.2 Contamination of the combustion air	6
6.3 Brennstoffe	6	6.3 Fuels	6
7 Korrosionsschäden	10	7 Corrosion damage	10
7.1 Allgemeines	10	7.1 General comments	10
7.2 Unlegierte und niedrig legierte Eisenwerkstoffe	11	7.2 Unalloyed and low-alloyed ferrous materials	11
7.3 Aluminium und Aluminiumlegierungen	11	7.3 Aluminium and aluminium alloys	11
7.4 Nicht rostende Stähle	12	7.4 Stainless steels	12
8 Korrosionsschutz	12	8 Corrosion protection	12
8.1 Allgemeines	12	8.1 General comments	12
8.2 Sachgerechte Planung	12	8.2 Proper planning	12
8.3 Inbetriebnahme	13	8.3 Commissioning	13
8.4 Wartung und Instandsetzung	13	8.4 Maintenance and repair work	13
Anhang A Anlagenbuch – Beispiel	14	Annex A System logbook – example	16
Anhang B Korrosionsursachen/ Reaktionsgleichungen	18	Annex B Causes of corrosion and reaction equations	18
Schrifttum	19	Bibliography	19



VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)
Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Wärme-/Heiztechnik

Frühere Ausgaben: 09/00; 05.13 Entwurf, deutsch
 Former editions: 09/00; 05/13 Draft, in German only
 Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2014

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted